

DESCRIPTION DES ÉQUIPEMENTS /
EQUIPMENTS DESCRIPTIONS:

- 1- MESURAGE HYDRO QUÉBEC
HYDRO QUEBEC METER
- 2- BOITIER DE RÉPARTITION (200A 347/600V)
SPLITTER BOX (200A 347/600V)
- 3- INTERRUPTEUR
SWITCH
- 4- INTERRUPTEUR À FUSIBLE 30A 347/600V 3ø 4F. FUSIBLE 15A.
FUSE SWITCH 30A 347/600V 3ø 4W. FUSE 15A.
- 5- TRANSFORMATEUR 600-120/240V 1ø 3F 15 KVA.
TRANSFORMER 600-120/240V 1ø 3W 15 KVA.
- 6- PANNEAU DE DISTRIBUTION 100A 120/240V 1ø 3F
30 CIRCUITS.
PANELBOARD 100A 120/240V 1ø 3W, 30 CIRCUITS.
- 7- NOUVEAU PANNEAU DE CONTRÔLE DES POMPES SUBMERSIBLES
NEW SUBMERSIBLE PUMPS CONTROL PANEL
- 8- PANNEAU DE CONTRÔLE DES POMPES EXISTANTES DU Puits DE
POMPAGE. DÉBRANCHER LES POMPES, DÉMANTELER LE PANNEAU
DE CONTRÔLE ET LES CÂBLES ET CONDUITS JUSQU'AU Puits DE
POMPAGE EXISTANT. L'ALIMENTATION DU PANNEAU DE CONTRÔLE
PROVIENT DU PANNEAU DE DISTRIBUTION PE-1 SITUÉ DANS LA
MÊME PIÈCE.
CONTROL PANEL OF THE EXISTING PUMPS FROM THE PUMPING
WELL. DISCONNECT THE PUMP, DISMANTLE THE CONTROL PANEL
AND CABLES AND CONDUITS UP TO THE EXISTING PUMPING
WELLS. CONTROL PANEL IS FED FROM DISTRIBUTION PANELBOARD
PE-1 INSTALLED IN THE SAME ROOM

NOTES:

L'ENTRÉE DES CÂBLES ET CONDUITS DANS LA SALLE
ÉLECTRIQUE EXISTANTE ET LE NOUVEAU BÂTIMENT DE
TRAITEMENT DEVRA ÊTRE EFFECTUÉE AVEC DES ACCESSOIRES
APPROPRIÉS (COUDES, LB, ETC) DE MANIÈRE À CE QUE LES
INSTALLATIONS NE SOIENT PAS VISIBLES DE L'EXTÉRIEUR.
PRÉVOIR LES PERCEMENTS REQUIS.
CABLES AND CONDUITS ENTRY IN THE EXISTING ELECTRICAL
ROOM AND NEW TECHNICAL BUILDING MUST BE MADE WITH
PROPER ACCESSORIES (ELBOW, LB, ETC). THE INSTALLATIONS
MUST NOT BE VISBLE FROM OUTSIDE. PROVIDE REQUIRED
DRILLINGS AND OPENINGS.

NOTES:

1- LA LOCALISATION DES ÉQUIPEMENTS À L'INTÉRIEUR DU
BÂTIMENT DE TRAITEMENT (PRISE, PANNEAU, SERVICES,
ETC) EST À TITRE INDICATIF ET POURRA ÊTRE RÉVISÉE
AU CHANTIER. COORDONNER AVEC LE FOURNISSEUR DU
SYSTÈME DE TRAITEMENT POUR LA LOCALISATION EXACTE
DES SERVICES REQUIS.
EQUIPMENT LOCATION IN THE PROCESS BUILDING
(RECEPTACLES, PANELS, SERVICES, ETC.) IS
INDICATIVE AND MAY BE REVISED AT THE SITE.
COORDINATE WITH THE TREATMENT SYSTEM PROVIDER TO
INSTALL REQUIRED SERVICES TO THE RIGHT LOCATION.

MISE À LA TERRE AU Puits:

METTRE À LA TERRE TOUTES LES PIÈCES MÉTALLIQUES
CONTENUES À L'INTÉRIEUR DU Puits TEL QUE (LISTE NON
LIMITATIVE):
-CADRE D'ACCÈS AU Puits;
-ÉCHELLE;
-TREILLIS MÉTALLIQUE
-COLONNE D'EAU ET/OU TUYAUTERIE
-MÉCANISMES DE MANŒUVRE DES VANNES.

UTILISER UN CONDUCTEUR DE CUIVRE NU ÉTAMÉ #6 MIN. ET
DES RACCORDS À COMPRESSION MÉCANIQUES.

GROUNDING IN WELL:

ANY METALLIC OR CONDUCTIVE ELEMENTS FOUND INSIDE THE
WELLS MUST BE GROUND AS PER (BUT NOT LIMITED TO):
-ACCESS FRAMEWORK TO THE WELL
-METAL MESH
-WATER COLUMN AND / OR PIPING
-OPERATING MECHANISMS VALVES

USE BARE COPPER CONDUCTOR # 6 MIN. AND MECHANICAL
COMPRESSION FITTINGS.

NOTES:

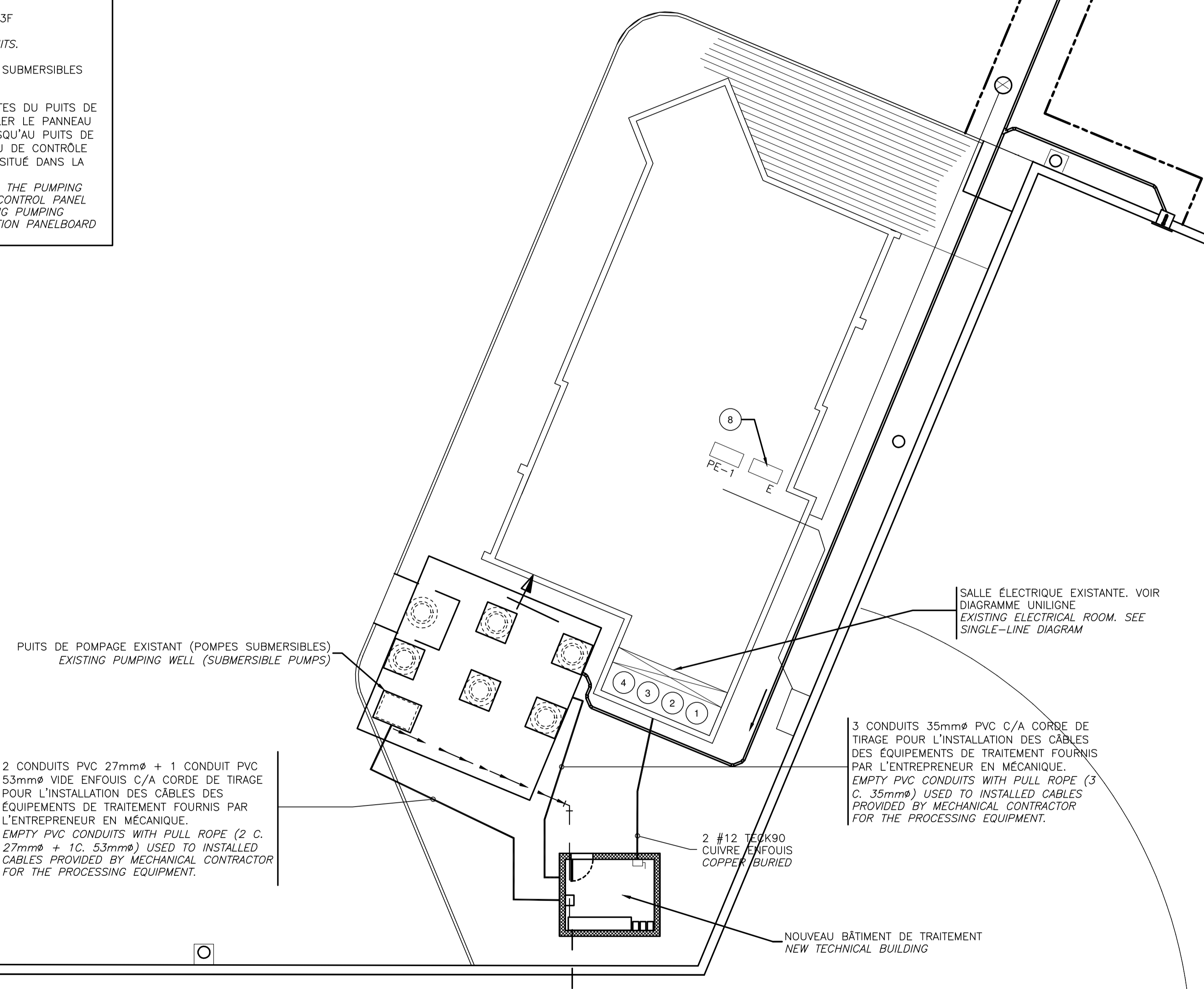
LA LOCALISATION DES CÂBLES ET CONDUITS ENFOUIS DANS LE
SOL EST À TITRE INDICATIF ET DEVRA ÊTRE COORDONNÉE AU
CHANTIER. VOIR DÉTAIL DE TRANCHÉE TYPIQUE.
LOCATION OF CABLES AND BURIED CONDUITS IS ONLY
INDICATIVE AND SHOULD BE VALIDATED ON SITE. SEE TYPICAL
TRENCH DETAILS.

RÈGLES GÉNÉRALES / GENERALS INFORMATIONS:

SAUF INDICATION CONTRAIRE, TOUT SYMBOLE OU LIGNE EN
TRAIT POINTILLÉ MINCE, SIGNIFIE QUE L'ÉQUIPEMENT OU
COMPOSANTE ÉLECTRIQUE EST EXISTANT.
UNLESS OTHERWISE STATED, SYMBOL OR LINE IS THIN AND
DASHED, IT MEANS THAT THE EQUIPMENT OR ELECTRICAL
COMPONENT IS AN EXISTING.

À MOINS D'INDICATIONS CONTRAIRE, LES SYMBOLES DESSINÉS
EN TRAITS TIRETS-POINTS GRAS SONT DES NOUVEAUX
ÉQUIPEMENTS OU COMPOSANTS DÉCRITS PAR LA DIVISION
MÉCANIQUE ET DOIVENT ÊTRE RACCORDES PAR LA DIVISION
ÉLECTRIQUE.
UNLESS OTHERWISE STATED, SYMBOL OR LINE IS DOT-DASH
AND BOLD FEATURE, IT MEANS THAT IT IS A NEW MECHANICAL
DIVISION, TO BE CONNECTED BY ELECTRICAL DIVISION.

SAUF INDICATION CONTRAIRE, TOUT SYMBOLE OU LIGNE EN
TRAIT CONTINU ET GRAS SIGNIFIE QUE L'ÉQUIPEMENT OU
COMPOSANTE ÉLECTRIQUE EST À FOURNIR, À INSTALLER ET À
ALIMENTER.
UNLESS OTHERWISE STATED, SYMBOL OR LINE IS IN
CONTINUOUS AND BOLD FEATURE, IT MEANS THAT THE
ELECTRICAL COMPONENT IS TO PROVIDE, INSTALL AND FEED.



PUITS DE POMPAGE EXISTANT (POMPES SUBMERSIBLES)
EXISTING PUMPING WELL (SUBMERSIBLE PUMPS)

2 CONDUITS PVC 27mmø + 1 CONDUIT PVC
53mmø VIDE ENFOUIS C/A CORDE DE TIRAGE
POUR L'INSTALLATION DES CÂBLES DES
ÉQUIPEMENTS DE TRAITEMENT FOURNIS PAR
L'ENTREPRENEUR EN MÉCANIQUE.
EMPTY PVC CONDUITS WITH PULL ROPE (2 C.
27mmø + 1C. 53mmø) USED TO INSTALLED
CABLES PROVIDED BY MECHANICAL CONTRACTOR
FOR THE PROCESSING EQUIPMENT.

3 CONDUITS 35mmø PVC C/A CORDE DE
TIRAGE POUR L'INSTALLATION DES CÂBLES
DES ÉQUIPEMENTS DE TRAITEMENT FOURNIS
PAR L'ENTREPRENEUR EN MÉCANIQUE.
EMPTY PVC CONDUITS WITH PULL ROPE (3
C. 35mmø) USED TO INSTALLED CABLES
PROVIDED BY MECHANICAL CONTRACTOR
FOR THE PROCESSING EQUIPMENT.

2 #12 T&K90
CUIVRE ENFOUIS
COPPER BURIED

SALLE ÉLECTRIQUE EXISTANTE. VOIR
DIAGRAMME UNILIGNE
EXISTING ELECTRICAL ROOM. SEE
SINGLE-LINE DIAGRAM

NOUVEAU BÂTIMENT DE TRAITEMENT
NEW TECHNICAL BUILDING

VUE EN PLAN
PLAN VIEW

0 5 1: 100

ROCHE
Roche Itée, Groupe-conseil
3075, ch. des Quatre-Bourgeois
Québec (Québec)
Canada, G1W 4Y4
Téléphone: (418) 654-9800
Télécopieur: (418) 654-9899
Site web: www.rocche.ca

00	APPEL D'OFFRES / FOR TENDER	
révisions revisions		date

A	A no. du détail detail no.
B	B no. de la feuille-où détail exigé sheet no. - where detail required
C	C no. de la feuille-où détaillé sheet no. - where detailed

Projet
UNITÉ DE GESTION DU SAGUENAY
AGENCE PARCS CANADA
QUAI BAIE STE-CATHERINE
REPLACEMENT
INSTALLATION SEPTIQUE
BAIE STE-CATHERINE'S WHARF
REPLACEMENT OF THE
SEPTIC SYSTEM

Dessin
ÉLECTRICITÉ
ELECTRICITY
VUES EN PLAN ET NOTES

PLAN VIEW AND NOTES

Conçu par M. Tremblay, Tech.	Designed by 2013-07-18 Date
Dessiné par M-F. Gagné, Dess.	Drawn by 2013-07-18 Date
Approuvé par E. Dumont, Ing.	Approved by 2013-07-18 Date
Soumission	Gestionnaire de projet TPSC Denis Paquin, Ing. PWGSC Project Manager
Tender	
No de projet R.063880.001	No de projet 105538.001
TPSC Nom du fichier E01-GL-RSV-R_06388_001	Client File name 197/04/PR1-010 No de classement File no
No de plan ou dessin	No feuille Sheet no E1/2